

Psa

Chapter 115

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לְ	כְּבָד	תִּן	לְשָׁמֶךָ	כִּי	לְנָ	לֹא	יְהֹוָה	לְנָ	לֹא
for	glory	give	to-Your-name	but	to-us	not	YHWH	to-us	not
	H3519	H5414	H8034			H3808	H3068		H3808

Not unto us, O Jehovah, not unto us, But unto thy name give glory, For thy lovingkindness, and for thy truth's sake.

אֱלֹהִים:	אֱלֹהִים	נָא	אֵיָה	הַגּוֹנִים	יָאמְרוּ	לְמַה	2
their-Elohim	now	where		the-nations	should-say	why	
H0430	H4994	H0346		H0559		H4100	

Wherefore should the nations say, Where is now their God?

עֲשָׂה:	חַפֵּץ	אֲשֶׁר-	כָּל	בְּשָׁמָיִם	וְאֱלֹהִינוּ	3
He-does	He-pleases	that	all	is-in-the-heavens	but-our-Elahim	

But our God is in the heavens: He hath done whatsoever he pleased.

אָדָם	יָדִי	מְעַשָּׂה	וְזַהַב	כָּסֶר	עַצְבִּים
man	hands-of	the-work-of	and-gold	are-silver	their-idols
H0120	H3027	H4639	H2091	H3701	H6091

Their idols are silver and gold, The work of men's hands.

יראו:	וְלֹא	לְהַם	עִינִים	יְדַבֵּר	וְלֹא	לְהַם	פֶּה
they-see	but-not	they-have	eyes	they-speak	but-not	they-have	a-mouth
H7200	H3808	H1992		H1696	H3808	H1992	H6310

They have mouths, but they speak not; Eyes have they, but they see not;

וַיַּרְיחֵוּ	וְלֹא	לְהַם	אָרָה	יִשְׁמַעַ	וְלֹא	לְהַם	אָנָּים	6
they-smell	but-not	they-have	a-nose	they-hear	but-not	they-have	ears	
H7306	H3808	H0639	H8085	H3808			H0241	

They have ears, but they hear not; Noses have they, but they smell not;

שָׁמַעْתָּ	לֹא	יָהָלֹכְוָה	וְלֹא	גָּנְלִיחָם	וְלֹא	יִמְשִׁין	וְלֹא	וְלֹא	וְלֹא
they-make-a-sound	not	they-walk	but-not	their-feet	they-feel	but-not	but-not	but-not	their-hands
H1897	H3808	H1980	H3808	H7272	H4184	H3808	H3027		7

בְּגַרְוֹנֵם:
in-their-throat
H1627

They have hands, but they handle not; Feet have they, but they walk not; Neither speak they through their throat.

בָּהֶם:	בְּטַח	אֲשֶׁר-	לְ	כָל	עֲשֵׂיָהֶם	יְהִי	כְּמוֹהֶם
in-them	trusts	who		everyone	their-makers	will-become	like-them
	<u>H0982</u>			<u>H3605</u>		<u>H1961</u>	<u>H3644</u>

They that make them shall be like unto them; Yea, every one that trusteth in them.

הִוא:	וּמִנְנָם	עֹזֶרֶם	בִּיהוּה	בְּטַח	יִשְׂרָאֵל
He-is	and-their-shield	their-help	in-YHWH	trust	Yisra'el
H1931	H4043	H5828	H3068	H0982	H3478

9

O Israel, trust thou in Jehovah: He is their help and their shield.

דֹּנוֹ:	וּמִנְגָּם	עֹזֶם	בִּיהוּת	בְּתַתּוֹ	אַהֲרֹן	בֵּית
He-is	and-their-shield	their-help	in-YHWH	trust	Aharon	house-of
H1931	H4043	H5828	H3068	H0982	H0175	

10

O house of Aaron, trust ye in Jehovah: He is their help and their shield.

הִיא	וּמְנַנֵּם	עֹזֶר	בִּרְדָּה	בְּתַחַת	יְדָה	יְרָאָה
He-is	and-their-shield	their-help	in-YHWH	trust	YHWH	those-fearing
H1931	H4043	H5828	H3068	H0982	H3068	H3373

11

Ye that fear Jehovah, trust in Jehovah: He is their help and their shield.

יִשְׂרָאֵל	בֵּית	אַתָּה	יִבְרֹךְ	יִכְרֹךְ	זָכַרְנוּ	יְהֹוָה	
Yisra'el	the-house-of	[obj]	He-will-bless	He-will-bless	has-remembered-us	YHWH	
H3478		H0853	H1288	H1288	H2142	H3068	
				אַהֲרֹן:	בֵּית	אַתָּה	
				Aharon	the-house-of	[obj]	יִבְרֹךְ
				H0175		H0853	H1288

12

Jehovah hath been mindful of us; he will bless us: He will bless the house of Israel; He will bless the house of Aaron.

13

He will bless them that fear Jehovah, Both small and great.

בָּנִיכֶם:	וְעַל-	עַלְיכֶם	עַלְיכֶם	יְהוָה	יָסַף
your-children	and-to	to-you	to-you	YHWH	may-add

14

Jehovah increase you more and more, You and your children.

בָּרוּכִים אַתָּה יְהוָה לִיהוָה עָשָׂה שָׁמָיִם וְאָرֶץ:
blessed are-you to-YHWH L-rd of-heaven Maker-of and-earth H7076 H8064 H3068 H1288

15

Blessed are ye of Jehovah, Who made heaven and earth.

אָדָם:	לְבָנֵי	נָתַן	וְהָאָרֶץ	לִיהְיוֹתָה	שָׁמַיִם	הַשְׁמָיִם
man	to-the-sons-of	He-has-given	but-the-earth	of-YHWH	are-the-heavens	the-heavens
H0120	H5414	H0776	H3068	H8064		H8064

16

The heavens are the heavens of Jehovah; But the earth hath he given to the children of men.

דָּמָה:	יָרַדִּי	going-down-to	כָּל-	וְلֹא	יְהָ	יְהִלְלֹה	הַמְתִים	לֹא
silence			any	nor	Yah	praise	the-dead	not
H1745	H3381		H3605	H3808	H3050		H4191	H3808

17

The dead praise not Jehovah, Neither any that go down into silence;

יְהִי	תָּהֲלֹל	עַזְלֵם	וְעַד-	מִעְתָּה	יְהִי	נִבְרָךְ	וְאַנְחָנוּ
Yah	praise	forever	and-unto	from-now	Yah	will-bless	but-we
H3050	H5769	H5704	H6258	H3050	H1288	H0587	

18

But we will bless Jehovah From this time forth and for evermore. Praise ye Jehovah.